

# ВОИС



# R

A/43/6

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 17 августа 2007 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

## АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ВОИС

Сорок третья серия заседаний  
Женева, 24 сентября – 3 октября 2007 г.

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ РУКОВОДСТВА ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2004-2005 ГГ.;  
ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА 2006 Г.;  
ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО УПЛАТЕ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 ИЮЛЯ 2007 Г.

*Меморандум Генерального директора*

### I. Введение

1. Комитет ВОИС по программе и бюджету на своей одиннадцатой сессии, проходившей с 25 по 28 июня 2007 г., рассмотрел и обсудил счета Международного бюро за двухлетний период 2004-2005 гг. и Промежуточный финансовый отчет за 2006 г. (документ WO/PBC/11/2 и WO/PBC/11/4). Отчет об обсуждениях на этой сессии приводится ниже, в пунктах 17, 18, 20 и 21.

Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить Финансовый отчет руководства за 2004-2005 гг. (документ FMR/2004-2005) (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункт 13).

Комитет по программе и бюджету принял к сведению информацию, изложенную в Промежуточном финансовом отчете за 2006 г., который содержится в документе WO/PBC/11/4 (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункт 19).

II. Счета за двухлетний период 2004-2005 гг.

2. Счета Международного бюро за двухлетний период 2004-2005 гг. приводятся в Финансовом отчете руководства за 2004-2005 гг. \* Экземпляры этого отчета были направлены 31 июля 2006 г. каждому государству-члену ВОИС, Парижского союза или Бернского союза.

3. В заключительном пункте акта проверки аудитора содержится следующий вывод:

«100. В результате проделанной нами работы я готов дать заключение об аудиторской проверке, прилагаемое к настоящему акту и подготовленное в соответствии с пунктом 5 Полномочий, регулирующих проведение аудита (прилагаемых к Финансовому регламенту ВОИС)».

4. В вышеупомянутом заключении говорится следующее:

«По моему мнению, состояние финансовой отчетности является удовлетворительным по всем основным пунктам применительно к финансовому положению на 31 декабря 2005 г. и результатам операций и движения средств за финансовый период, заканчивающийся на эту дату, в соответствии с установленной финансовой политикой ВОИС, которая изложена в примечаниях к Финансовому отчету руководства за 2004-2005 гг. и которая применялась в форме, соответствующей предыдущему отчетному периоду.

Я также считаю, что выборочная проверка операций ВОИС в ходе проведенной мною аудиторской проверки показала их соответствие по всем основным позициям Финансовому регламенту и полномочиям, которые были предоставлены совещательными органами Организации.

В соответствии с пунктом 6 Условий проведения аудиторской проверки, прилагаемых к Финансовому регламенту ВОИС, 21 июня 2006 г. я также подготовил подробный отчет о проведенной мною проверке финансовой отчетности ВОИС».

5. В упомянутом подробном отчете Аудитор вносит следующие рекомендации:

«Пересмотренный бюджет на двухлетний период 2004-2005 гг. не принимался индивидуально, а скорее в рамках принятия бюджета на 2006-2007 гг. в ходе 41-й серии заседаний, проходившей в Женеве 26 сентября – 5 октября 2005 г. (пункт 194(i) документа А/41/17).

«**Рекомендация № 1:** Я считаю, что пересмотренный бюджет должен одобряться индивидуально. Действительно в пункте 194(i) документа А/41/17 говорится: «...одобрил предлагаемые программу и бюджет на 2006-2007 гг. в соответствии с документом А/41/4», но не делая при этом никакой ссылки на пересмотренный бюджет 2004-2005 гг.»

6. До того, как Внешний аудитор внес эту рекомендацию, Секретариат передал государствам-членам предложение в отношении нового механизма для более тесного вовлечения государств-членов в подготовку программы и бюджета Организации и контроля за ним. Новый механизм, который был принят Ассамблеями государств-членов ВОИС на сессии, проходившей в сентябре-октябре 2006 г., предусматривает передачу Комитету по программе и бюджету (КПБ) в годы, когда представляется бюджет, пересмотренного бюджета на двухлетний период для целей его рассмотрения и формулирования рекомендаций для передачи

---

\* Документ FMR/2004-2005 доступен по запросу.

Генеральной Ассамблее. Рассмотрение в рамках КПБ пересмотренного бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. включено в проект повестки дня одиннадцатой сессии КПБ (25-28 июня 2007 г.).

7. В пунктах 8-12 своего подробного отчета под заголовком «Внутренний аудит» Аудитор вносит следующую рекомендацию:

**«Рекомендация № 2:** Я предлагаю ВОИС обеспечить, чтобы Отдел внутреннего аудита и надзора соблюдал Устав внутреннего аудита и чтобы в будущем он осуществлял все функции внутреннего аудита (проведение аудитов, расследований, инспекций, оценок и контроля), а не концентрировался в первую очередь на функциях контроля за программой и оценки».

8. Директор Отдела внутреннего аудита и надзора был назначен в январе 2007 г. В настоящее время осуществляется подбор персонала для этого Отдела и старший Внутренний аудитор начнет осуществлять свои функции в мае 2007 г. В пересмотренном бюджете на двухлетний период 2006-2007 гг. в этом Отделе предусмотрены два дополнительных поста. Проводится также набор других сотрудников, что позволит обеспечить ресурсы для полной реализации Устава аудита и новой политики оценки, после того как она будет завершена в течение года. Эти меры являются для ВОИС приоритетными.

9. В пункте 47 своего подробного отчета под заголовком «авансовые платежи» Аудитор пишет:

«47. Наблюдается значительная задержка в обработке и оплате IOVs (межведомственные гарантии). По состоянию на середину мая 2006 г. не оформлены платежи на сумму 0,5 млн. долл. США за 2005 г., а IOVs за 2006 г. еще не обработаны.

**Рекомендация № 3:** В соответствии с принципом обоснования расходов - расходы, уплачиваемые от имени ВОИС представителями-резидентами ПРООН, в отношении которых получены IOVs, должны учитываться по фактическим расходам, а не по ассоциируемым неоплаченным обязательствам. Кроме того, я полагаю, что необходимо принять незамедлительные меры для обработки массива IOVs, накопившегося за 2006 г.».

10. Секретариат принимает всевозможные меры для сокращения задержки в обработке *Inter-Office Vouchers* (IOVs) (межведомственных гарантий) за 2006 г. во избежание отсрочки в обработке IOVs за 2007 г. Однако, следует напомнить, что это полностью зависит от задержки, а также предоставления информации со стороны Программы развития ООН (ПРООН), которая выпускает такие IOVs.

11. В пункте 48 своего подробного отчета под заголовком «Разные дебиторы» Аудитор пишет:

«48. Администрация Соединенных Штатов Америки еще не осуществила возмещение ВОИС прямых налогов на сумму 1 743 860,67 франков за 1999-2005 гг., проводка которых осуществлена в активной части балансового отчета под заголовком «Разные дебиторы». Далее, американская администрация осуществила частичное возмещение без указания подробностей (соответствующие налогоплательщики и годы, за которые причитаются налоги). Просьба представить подтверждение сумм, подлежащих уплате, и соответствующие подробности направлены в соответствующие органы. До настоящего времени я не получил никакой информации.

**Рекомендация № 4:** Я предлагаю Секретариату ВОИС продолжить принятие всех надлежащих шагов для обеспечения скорейшей уплаты администрацией Соединенных Штатов Америки причитающихся сумм».

12. Секретариат предпринимает все необходимые меры для скорейшего урегулирования задолженности правительством Соединенных Штатов Америки. 18 октября 2006 г. ВОИС получила сумму 530 324 долл. США; 26 октября 2006 г. ВОИС просила уплатить сумму 245 435 долл. США в счет налогов за 2006 г. По состоянию на 31 декабря 2006 г. подлежащая уплате сумма составляет 1 085 726,62 долл. США или 1 324 586,48 шв. франков.

13. В пункте 57 своего подробного отчета под заголовком «Резервные фонды» Аудитор вносит следующую рекомендацию:

**«Рекомендация № 5:** Несмотря на улучшение положения на конец отчетного периода, я считаю, что положение с резервными фондами остается неудовлетворительным. Я полагаю, что уровни резервного фонда должны соответствовать шестимесячным расходам, т.е. коэффициент покрытия должен составлять 25%. Кроме того, учитывая применение в будущем новых МСУГС<sup>1</sup>, - что планируется приблизительно в 2010 г., - я предлагаю ВОИС продолжить принятие всех надлежащих мер с целью сохранения бюджетного равновесия с одной стороны, и с другой стороны увеличения уровня резервных фондов таким образом, который позволил бы им при необходимости осуществлять ту самую функцию, ради которой они созданы».

14. Секретариат предложил государствам-членам высказать мнение по этой рекомендации в вопроснике, направленном им в октябре 2006 г. в контексте подготовительной работы для разработки предлагаемых программы и бюджета на двухлетний период 2008-2009 гг. Вопрос об уровнях резервов рассматривался в Наметках программы и бюджета на двухлетний период 2008-2009 гг., - документе, подготовленном Генеральным директором, который был представлен на неофициальной сессии КПБ в декабре 2006 г. (стр.13 и 14 документа WO/PBC/IM/3/06/3). В ходе этой сессии Внешнему аудитору было предложено пояснить причины, на основании которых им была сделана рекомендация об увеличении уровня резервных фондов до 25% расходов, включенная в бюджет на этот двухлетний период. Предложение, касающееся упомянутых уровней резервов, подготавливается Секретариатом в контексте предлагаемых программы и бюджета на двухлетний период 2008-2009 гг. При этом следует отметить, что на конец декабря 2006 г. фактический уровень резервов составлял 158,2 млн. шв. франков, т.е. на 62,5 млн. шв. франков выше уровня 18% первоначального бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. (95,6 млн. шв. франков) и на 25,4 млн. шв. франков выше уровня 25% первоначального бюджета на 2006-2007 гг.

15. В пункте 67 своего подробного отчета под заголовком «Траст-фонды (FIT)» Аудитор вносит следующую рекомендацию:

**«Рекомендация № 6:** Траст-фонды имеют достаточные ликвидные активы для покрытия своих собственных расходов. Я полагаю, что если уплата этих расходов будет продолжена из ликвидных фондов ВОИС, промежуточные счета должны оплачиваться ежемесячно. Другое решение могло бы состоять в передаче ВОИС денежного аванса каждым фондом».

16. Рекомендация Аудитора выполнена и каждый фонд предоставил ВОИС денежный аванс.

---

<sup>1</sup> *Международные стандарты учета в государственном секторе.*

17. В ходе одиннадцатой сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету, состоявшейся 25-28 июня 2007 г., во время обсуждений были высказаны следующие комментарии (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункты 9-12):

«9. Обсуждения проводились на основе документов FMR/2004-2005 и WO/PBC/11/2. С заявлениями выступили делегации Алжира, Бразилии, Франции, Японии, Марокко, Нидерландов, Нигерии, Пакистана, Украины, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки.

10. Секретариату были высказаны поздравления в связи с отличным финансовым руководством и обнадеживающими финансовыми результатами двухлетнего периода 2004-2005 гг., а также в связи с изменением в противоположную сторону тенденции бюджетных дефицитов, характерной для предшествующих двухлетних периодов.

11. Несколько делегаций упомянули о рекомендации Внешнего аудитора относительно повышения целевого показателя для объема резервов до 25% от расходов за двухлетний период. Более подробную информацию по этому вопросу и выступление Внешнего аудитора см. ниже (пункты 47 и 48).

12. В ответ на замечание Соединенного Королевства, начальник учетно-финансового аппарата разъяснила, что с учетом нового механизма, принятого государствами-членами на Ассамблеях 2006 г., Финансовый отчет руководства за двухлетний период 2006-2007 гг. будет представлен на рассмотрение Комитету в году, непосредственно следующему за окончанием финансового периода 2006-2007 гг., т.е. в 2008 г.»

18. Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить Финансовый отчет руководства за 2004-2005 гг. (документ FMR/2004-2005) (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункт 13).

### III. Промежуточный финансовый отчет за 2006 г.

19. Промежуточный финансовый отчет за 2006 г. состоит из:

- Таблицы I, содержащей расходы (в разбивке по статьям расходов) и доходы (в разбивке по источнику доходов) за 2006 г. в сравнении с первоначальным бюджетом на двухлетний финансовый период 2006-2007 гг. и пересмотренным бюджетом, предлагаемым на 2006-2007 гг.;
- Таблицы II, содержащей оценку средств в резервных фондах и фондах оборотных средств на конец 2006 г.;
- Таблицы III, подробно излагающей эволюцию и сумму резерва, предусмотренного на выплаты в связи с оставлением службы и выплаты медицинских страховых премий после оставления службы;
- Таблицы IV, содержащей подробный балансовый отчет по состоянию на 31 декабря 2006 г.

ТАБЛИЦА I

Общая сумма расходов (в разбивке по статьям расходов) и доходов (в разбивке по источникам доходов) за 2006 г. в сравнении с первоначальным бюджетом на двухлетний финансовый период 2006-2007 гг. и пересмотренным бюджетом, предлагаемым на 2006-2007 гг. (в тыс. шв. франков)

	Сумма расходов за 2006 г.	Первоначальный бюджет 2006-2007 гг.	Пересмотренный бюджет 2006-2007 гг.	Исполнение/ первоначальный бюджет % (A/B)	Исполнение/ пересмотренный бюджет % (A/C)
	(A)	(B)	(C)		
<b>A. Ресурсы в связи с персоналом</b>					
Посты	153 604	292 110	315 684	52,6	48,7
Краткосрочные сотрудники	23 756	45 394	48 556	52,3	48,9
Консультанты	5 583	12 600	10 587	44,3	52,7
Специальные соглашения	2 601	3 799	6 304	68,5	41,3
<b>Итого, А</b>	<b>185 544</b>	<b>353 903</b>	<b>381 131</b>	<b>52,4</b>	<b>48,7</b>
<b>B. Прочие ресурсы</b>					
<i>Поездки и стипендии</i>					
Командировки персонала	6 428	8 123	11 863	79,1	54,2
Командировки третьих лиц	5 761	18 023	23 725	32,0	24,3
Стипендии	1 175	3 752	4 980	31,3	23,6
<i>Услуги по контрактам</i>					
Конференции	2 173	5 321	5 934	40,8	36,6
Гонорары экспертам	642	2 654	2 035	24,2	31,5
Публикации	219	5 865	1 956	3,7	11,2
Прочие	16 931	36 806	51 082	46,0	33,1
<i>Оперативные расходы</i>					
Сл. помещения и обслуживание	26 055	64 412	55 435	40,5	47,0
Связь и прочие	5 188	7 523	10 839	69,0	47,9
<i>Оборудование и материалы</i>					
Мебель и оборудование	981	10 409	3 883	9,4	25,3
Поставки и материалы	1 940	8 952	7 577	21,7	25,6
<i>Строительство нового здания</i>	-	-	-	-	-
<b>Итого, B</b>	<b>67 493</b>	<b>171 840</b>	<b>179 309</b>	<b>39,3</b>	<b>37,6</b>
<b>C. Неассигнованные</b>	-	5 257	1 702	0,0	0,0
<b>Итого, расходы</b>	<b>253 037</b>	<b>531 000</b>	<b>562 142</b>	<b>47,7</b>	<b>45,0</b>
	Сумма доходов за 2006 г.	Первоначальный бюджет 2006-2007 гг.	Пересмотренный бюджет 2006-2007 гг.	Исполнение/ первоначальный бюджет % (A/B)	Исполнение/ пересмотренный бюджет % (A/C)
	(A)	(B)	(C)		
<i>Взносы</i>	17 284	34 500	34 500	50,1	50,1
<i>Пошлины</i>					
Союз РСТ	222 536	398 000	445 300	55,9	50,0
Мадридский союз	43 033	81 500	87 273	52,8	49,3
Гаагский союз	2 424	5 500	4 927	44,1	49,2
Лиссабонский союз	1	-	10	-	10,0
<b>Итого, пошлины</b>	<b>267 994</b>	<b>485 000</b>	<b>537 510</b>	<b>55,3</b>	<b>49,9</b>
<i>Прочие доходы</i>					
Проценты	6 425	4 000	13 100	160,6	49,0
Публикации	1 568	3 600	3 000	43,5	52,3
Прочие поступления	4 199	3 900	7 000	107,7	60,0
<b>Итого, прочие доходы</b>	<b>12 191</b>	<b>11 500</b>	<b>23 100</b>	<b>106,0</b>	<b>52,8</b>
<b>Итого, доходы</b>	<b>297 470</b>	<b>531 000</b>	<b>595 110</b>	<b>56,0</b>	<b>50,0</b>

ТАБЛИЦА II  
Оценка средств в резервных фондах и фондах оборотных средств на конец 2006 г.  
(в тыс. шв. франков)

Резервные фонды	Союзы, финансируемые за счет взносов	Союз РСТ	Мадридский союз	Гаагский союз	Лиссабонский союз	Центр по арбитражу	Итого
<i>Сумма на 31 декабря 2005 г.</i>	17 678	85 746	15 053	95	103	( 62)	118 613
<i>Движение средств в 2006 г.</i>							
<i>Избыток</i>							
Результат на конец 2006 г. *	1 551	31 653	12 108		2		45 314
<i>Дефицит</i>							
Результат на конец 2006 г.				( 328)		( 554)	( 882)
<i>Сумма на 31 декабря 2006 г.</i>	19 229	117 399	27 161	( 233)	105	( 616)	163 045

  

Фонды оборотных средств	Союзы, финансируемые за счет взносов	Союз РСТ	Мадридский союз	Гаагский союз			Итого
<i>Сумма на 31 декабря 2006 г.</i>	4 082	2 000	2 000	260			8 342

  

Неуплаченные взносы	7 887	-	-	-	-	-	7 887
Задолженности по уплате взносов (замороженный счет)	4 545	-	-	-	-	-	4 545
Фонды ОС, неуплаченная сумма	62	-	-	-	-	-	62

\* Учитывая тот факт, что избытки Мадридского союза полностью зачисляются в резервный фонд этого Союза. Ассамблея Мадридского союза является компетентным органом для принятия решения о том, должен ли избыток полностью или частично распределяться среди государств-членов Союза, либо ассигновываться на инвестиции в Мадридскую систему. Соответствующее предложение будет представлено Ассамблее этого Союза в сентябре 2007 г.

ТАБЛИЦА III

Эволюция и сумма резерва, предусмотренного на выплаты в связи с оставлением службы и выплаты медицинских страховых премий после оставления службы  
(в тыс. шв. франков)

	Резерв на выплаты в связи с оставлением службы	Резерв на покрытие медицинских льгот после оставления службы	Итого
Положение с задолженностью по состоянию на 31 декабря 2005 г.	11	13	24
Ассигнование в 2006 г.	2	6	8
Отчисления в 2006 г.	(1)	0	(1)
Положение с задолженностью по состоянию на 31 декабря 2006 г.	12	19	31
Сумма обязательств, подлежащая выплате *	16,2	54,7	70,9
Сумма непогашенной задолженности	4,2	35,7	39,9

\* На основании оценки фактического положения, проведенной в декабре 2005 г. независимым консультантом. В целях актуализации этих цифр в конце двухлетнего периода 2006-2007 гг. будет проведено дополнительное исследование.



ТАБЛИЦА IV  
Балансовый отчет по состоянию на 31 декабря 2006  
(в шв. франках)

**Активы**

Шв. франки	
<i>Ликвидные активы</i>	
Наличные деньги	8 656,74
Счет в почтовых чеках	545 372,70
Банковские счета	303 077 246,15
	303 631 275,59
<i>Авансы</i>	
Разные авансы	6 307 034,94
Международный союз по охране новых сортов растений (УПОВ)	547 701,68
Траст-фонды	1 305 410,30
	8 160 146,92
<i>Счета дебиторов</i>	
Неуплаченные взносы (за исключением задолженности по взносам наименее развитых стран (НРС), имеющих специальный (замороженный) счет)	
Парижский союз	2 857 956,00
Бернский союз	847 070,00
Союз МПК	41 279,00
Ницкий союз	37 161,00
Локарнский союз	2 247,00
Конвенция ВОИС	4 452,00
Унитарные взносы	4 097 248,82
	7 887 413,82
Задолженности по взносам наименее развитых стран (НРС), имеющих специальный (замороженный) счет	
Парижский союз	3 110 722,00
Бернский союз	1 304 834,00
Конвенция ВОИС	129 642,00
	4 545 198,00
Средства, подлежащие уплате в фонды оборотных средств	
Парижский союз	54 917,00
Бернский союз	6 622,00
Союз РСТ	-
	61 539,00
Разные дебиторы	3 986 901,93
	16 481 052,75
<i>Переходящие активы</i>	
Счет переходящих активов	1 086 572,09
<i>Ссуда</i>	
Ссуда "Фонду Международного женеvского центра"	10 000 000,00
<i>Движимое и недвижимое имущество</i>	
Мебель, оборудование и разные инвентарные списки	1,00
Здания и амортизация	35 197 135,50
	35 197 136,50
<b>Итого</b>	<b>374 556 183,85</b>

ТАБЛИЦА IV  
Балансовый отчет по состоянию на 31 декабря 2006 г.  
(в шв. франках)

**Пассивы**

Шв. франки	
<i>Кредиторы</i>	
Взносы, уплаченные авансом	376 579,99
Разные кредиторы	82 712 093,75
Фонд для служебных помещений международных организаций ("Fondation des Immeubles pour les Organisations Internationales" (FIPOI))	31 802 575,00
	114 891 248,74
<i>Переходящие пассивы</i>	
Счет переходящих пассивов	1 672 740,26
<i>Распределение пошлин и резервы</i>	
Распределение пошлин и резервы	55 675 326,15
Резервы	30 929 151,06
	86 604 477,21
<i>Резервные фонды *</i>	
Союзы, финансируемые за счет взносов	17 678 315,97
Союз РСТ	85 745 559,55
Мадридский союз	15 053 258,56
Гаагский союз	95 395,86
Лиссабонский союз	102 520,63
Центр по арбитражу и посредничеству	( 62 212,57)
	118 612 838,00
<i>Фонды оборотных средств**</i>	
Парижский союз	1 592 894,11
Бернский союз	1 300 000,00
Союз МПК	1 000 000,00
Ниццкий союз	160 000,00
Локарнский союз	29 494,00
Союз РСТ	2 000 000,00
Мадридский союз	2 000 000,00
Гаагский союз	260 000,00
	8 342 388,11
Результат, подлежащий ассигнованию	44 432 491,53
Итого	374 556 183,85
* Резервные фонды финансируются не полностью, они должны быть сокращены за счет неуплаченных взносов и задолженностей по уплате взносов, которые фигурируют в активах балансового отчета.	
** Фонды оборотных средств финансируются не полностью, они должны быть сокращены за счет неуплаченных средств в фонды оборотных средств, которые фигурируют в активах балансового отчета.	

20. В ходе одиннадцатой сессии Комитета по программе и бюджету, состоявшейся 25-28 июня 2008 г., был высказан следующий комментарий (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункт 18):

«18. Обсуждения проводились на основе документа WO/PBC/11/4. С заявлениями выступили делегации Франции и Нидерландов».

21. Комитет по программе и бюджету принял к сведению информацию, изложенную в Промежуточном финансовом отчете за 2006 г., содержащемся в документе WO/PBC/11/4 (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункт 19).

IV. Положение с уплатой взносов по состоянию на 1 июля 2007 г.*Задолженность по уплате взносов*

*(за исключением задолженностей наименее развитых стран, помещенных на специальный (замороженный) счет, в отношении лет, предшествующих 1990 г.)*

22. В приводимой ниже таблице показана задолженность по уплате взносов по состоянию на 1 июля 2007 г. в рамках унитарной системы взносов, которая применяется с 1 января 1994 г., и в рамках ранее применявшейся системы взносов в бюджеты шести Союзов, финансируемых за счет взносов (Парижский, Бернский, МПК, Ниццкий, Локарнский, Венский) и ВОИС (в отношении государств-членов ВОИС, не являющихся членами какого-либо из Союзов), за исключением задолженностей по уплате взносов наименее развитых стран (НРС) в отношении лет, предшествующих 1990 г., которые помещены на специальный (замороженный) счет и которые не показаны в этой в этой таблице, но показаны в таблице, фигурирующей ниже, в пункте 26.

Государство	Унитарный/ Союз/ ВОИС	Нет задолженности/год(ы), за которые причитается задолженность (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		% от общей суммы задолженности
Afghanistan	Unitary	07		1 424	0.01
Albania		No arrears			
Algeria	Unitary	06+07		11 394	0.11
Andorra		No arrears			
Angola		No arrears			
Antigua and Barbuda		No arrears			
Argentina	Unitary	07*		87 567	0.81
Armenia		No arrears			
Australia		No arrears			
Austria		No arrears			
Azerbaijan		No arrears			
Bahamas		No arrears			
Bahrain		No arrears			
Bangladesh		No arrears			
Barbados		No arrears			
Belarus		No arrears			
Belgium		No arrears			
Belize		No arrears			
Benin		No arrears			
Bhutan		No arrears			
Bolivia	Unitary	96*+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07		33 821	0.31
Bosnia and Herzegovina		No arrears			
Botswana		No arrears			
Brazil	Unitary	05+06+07		273 474	2.52
Brunei Darussalam		07		5 697	0.05
Bulgaria		No arrears			
Burkina Faso	Unitary	03*+04+05+06+07		6 557	0.06
Burundi	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276	35 063	0.32
Cambodia		No arrears			
Cameroon		No arrears			
Canada		No arrears			
Cape Verde	Unitary	98+99+00+01+02+03+04+05+06+07		14 732	0.14
Central African Republic	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		

Государство	Унитарный/ Союз/ ВОИС	Нет задолженности/год(ы), за которые причитается задолженность (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		% от общей суммы задолженности
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	42 523	0.39
Chad	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	42 523	0.39
Chile	Unitary	07		11 395	0.11
China	Unitary	07		341 842	3.15
Colombia	Unitary	06*+07		11 541	0.11
Comoros	Unitary	06+07		2 848	0.03
Congo	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	43 583		
	Paris	88*+89+90+91+92+93	89 039		
	Berne	88+89+90+91+92+93	64 273	196 895	1.82
Costa Rica		No arrears			
Côte d'Ivoire	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	47 129		
	Paris	92+93	27 597		
	Berne	91*+92+93	36 954	111 680	1.03
Croatia		No arrears			
Cuba		No arrears			
Cyprus		No arrears			
Czech Republic		No arrears			
Democratic People's Republic of Korea		No arrears			
Democratic Republic of the Congo	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	159 959		
	Berne	90+91+92+93	90 326	272 072	2.51
Denmark		No arrears			
Djibouti	Unitary	03+04+05+06+07		7 120	0.07
Dominica	Unitary	06+07		5 698	0.05
Dominican Republic	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	64 217		
	Paris	63+64+65+66+67+68+69+70+71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	969 910	1 034 127	9.54
Ecuador		No arrears			
Egypt		No arrears			
El Salvador		No arrears			
Equatorial Guinea		No arrears			
Eritrea	Unitary	07		1 424	0.01
Estonia		No arrears			
Ethiopia		No arrears			
Fiji		No arrears			
Finland		No arrears			
France	Unitary	07*		839 937	7.75
Gabon	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	47 129		
	Paris	84*+85+86+87+88+89+90+91+92+93	206 211		
	Berne	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	122 832	376 172	3.47
Gambia	Unitary	97*+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07		16 252	0.15
Georgia		No arrears			
Germany		No arrears			
Ghana	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+	43 583		

Государство	Унитарный/ Союз/ ВОИС	Нет задолженности/год(ы), за которые причитается задолженность (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		% от общей суммы задолженности
	Paris	06+07			
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	199 582		
		93	3 823	246 988	2.28
Greece	Unitary	07*		68 366	0.63
Grenada	Unitary	07		2 849	0.03
Guatemala		No arrears			
Guinea	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	42 523	0.39
Guinea-Bissau	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	92+93	3 858	38 921	0.36
Guyana	Unitary	06*+07		5 679	0.05
Haiti	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90*+91+92+93	10 428	32 215	0.30
Holy See		No arrears			
Honduras		No arrears			
Hungary		No arrears			
Iceland		No arrears			
India		No arrears			
Indonesia	Unitary	06*+07		45 701	0.42
Iran (Islamic Republic of)	Unitary	07		45 579	0.42
Iraq	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	115 386		
	Paris	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	410 582	525 968	4.85
Ireland		No arrears			
Israel	Unitary	07		91 158	0.84
Italy	Unitary	07*		591 559	5.46
Jamaica	Unitary	07		2 849	0.03
Japan	Unitary	07*		836 375	7.72
Jordan	Unitary	07		2 849	0.03
Kazakhstan		No arrears			
Kenya	Unitary	07*		105	0.00
Kuwait	Unitary	06+07		22 790	0.21
Kyrgyzstan		No arrears			
Lao People's Democratic Republic		No arrears			
Latvia		No arrears			
Lebanon <sup>2</sup>	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07*	50 746		
	Paris	86+87+88+89+90+91+92+93	201 698		
	Berne	85*+86+87+88+89+90+91+92+93	273 940		
	Nice	85+86+87+88+89+90+91+92+93	23 502	549 886	5.07
Lesotho		No arrears			
Liberia		No arrears			
Libyan Arab Jamahiriya	Unitary	00*+01+02+03+04+05+06+07		63 472	0.59
Liechtenstein		No arrears			

2

План поэтапного погашения задолженности, подготовленный в июле 2006 г. в целях урегулирования задолженности по уплате в бюджеты Парижского, Бернского и Ниццкого союзов и в соответствии с унитарной системой взносов путем десяти ежегодных платежей. Первый из таких платежей был получен в 2007 г.

Государство	Унитарный/ Союз/ ВОИС	Нет задолженности/год(ы), за которые причитается задолженность (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		% от общей суммы задолженности
Lithuania	Unitary	07		11 395	0.11
Luxembourg		No arrears			
Madagascar	Unitary	07		1 424	0.01
Malawi		No arrears			
Malaysia		No arrears			
Maldives	Unitary	07		1 424	0.01
Mali	Unitary	07*		1 174	0.01
Malta		No arrears			
Mauritania	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	42 523	0.39
Mauritius		No arrears			
Mexico	Unitary	07*		218 779	2.02
Micronesia (Federated States of)	Unitary	05*+06+07		5 951	0.05
Moldova		No arrears			
Monaco		No arrears			
Mongolia		No arrears			
Montenegro	Unitary	07		11 395	0.11
Morocco		No arrears			
Mozambique		No arrears			
Myanmar	Unitary	07		1 424	0.01
Namibia		No arrears			
Nepal	Unitary	07		1 424	0.01
Netherlands		No arrears			
New Zealand		No arrears			
Nicaragua	Unitary	06*+07		5 607	0.05
Niger	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	42 523	0.39
Nigeria	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	284 704		
	Paris	91*+92+93	237 156	521 860	4.82
Norway		No arrears			
Oman		No arrears			
Pakistan		No arrears			
Panama	Unitary	07		2 849	0.03
Papua New Guinea	Unitary	06+07		5 698	0.05
Paraguay		No arrears			
Peru	Unitary	05*+06+07		12 739	0.12
Philippines	Unitary	06*+07		7 977	0.07
Poland	Unitary	07*		34 188	0.32
Portugal	Unitary	07*		52 743	0.49
Qatar		No arrears			
Republic of Korea		No arrears			
Romania		No arrears			
Russian Federation		No arrears			
Rwanda		No arrears			
Saint Kitts and Nevis		No arrears			
Saint Lucia	Unitary	07		2 849	0.03
Saint Vincent and the Grenadines	Unitary	06+07		5 698	0.05
Samoa		No arrears			
San Marino		No arrears			

Государство	Унитарный/ Союз/ ВОИС	Нет задолженности/год(ы), за которые причитается задолженность (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		% от общей суммы задолженности
Sao Tome and Principe	Unitary	99+00+01+02+03+04+05+06+07		12 974	0.12
Saudi Arabia		No arrears			
Senegal		No arrears			
Serbia	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01	847 668		
	Paris	93*	79 996		
	Berne	91+92+93	135 984		
	Nice	93	6 447		
	Locarno	93	2 247	1 072 342	9.90
Seychelles	Unitary	07		2 849	0.03
Sierra Leone		No arrears			
Singapore		No arrears			
Slovakia		No arrears			
Slovenia		No arrears			
Somalia	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	WIPO	90+91+92+93	4 452	26 239	0.24
South Africa		No arrears			
Spain		No arrears			
Sri Lanka		No arrears			
Sudan		No arrears			
Suriname	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	43 583		
	Paris	90+91+92+93	64 819		
	Berne	90+91+92+93	36 540		
	IPC	89*+90+91+92+93	40 166		
	Nice	90+91+92+93	5 432	190 540	1.76
Swaziland	Unitary	07		2 849	0.03
Sweden		No arrears			
Switzerland		No arrears			
Syrian Arab Republic		No arrears			
Tajikistan		No arrears			
Thailand		No arrears			
The former Yugoslav Republic of Macedonia		No arrears			
Togo	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787		
	Paris	92+93	6 899		
	Berne	92+93	3 858	32 544	0.30
Tonga		No arrears			
Trinidad and Tobago		No arrears			
Tunisia	Unitary	07*		5 133	0.05
Turkey		No arrears			
Turkmenistan		No arrears			
Uganda	Unitary	07*		453	0.00
Ukraine		No arrears			
United Arab Emirates	Unitary	07		11 395	0.11
United Kingdom		No arrears			
United Republic of Tanzania		No arrears			
United States of America	Unitary	06*+07		1 462 659	13.50
Uruguay	Unitary	05+06+07		17 091	0.16
Uzbekistan		No arrears			
Venezuela		No arrears			
Viet Nam		No arrears			
Yemen	Unitary	07		1 424	0.01

Государство	Унитарный/ Союз/ ВОИС	Нет задолженности/год(ы), за которые причитается задолженность (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		% от общей суммы задолженности
Zambia		No arrears			
Zimbabwe	Unitary	06+07		5 698	0.05

**Общая сумма задолженности**

Унитарные взносы		7 186 702	
Союзы, финансируемые за счет взносов, и ВОИС		3 648 742	
Общий итог:		10 835 444	100.00

*Комментарии*

23. Общая сумма неуплаченных взносов по состоянию на 1 июля 2007 г. составляла 10,8 млн. шв. франков, из которых 7,2 млн. шв. франков относятся к унитарной системе взносов, в то время как 3,6 млн. шв. франков относятся к взносам до 1994 г. в отношении Союзов, финансируемых за счет взносов, и ВОИС. Общая сумма задолженности по уплате взносов соответствует 62% суммы взносов, подлежащих уплате за 2007 г., то есть 17,4 млн. шв. франков.

24. Любые платежи, которые будут получены Международным бюро в период с 1 июля по 21 сентября 2007 г., будут доведены до сведения Ассамблей при рассмотрении настоящего документа.

25. Список государств, потерявших право голоса в одной или нескольких Ассамблеях по состоянию на 21 сентября 2007 г., будет предоставлен по запросу.

*Задолженности по уплате ежегодных взносов наименее развитых стран,  
помещенные на специальный (замороженный) счет  
в отношении лет, предшествующих 1990 г.*

26. Следует напомнить, что в соответствии с решением, принятым на очередных сессиях 1991 г. Конференцией ВОИС и Ассамблеями Парижского и Бернского союзов, сумма задолженности любой наименее развитой страны (НРС) за годы, предшествующие 1990 г., помещена на специальный счет, сумма которого заморожена по состоянию на 31 декабря 1989 г. (см. документы АВ/XXII/20 и АВ/XXII/22, пункт 127). Такая задолженность по состоянию на 1 июля 2007 г. в отношении Парижского и Бернского союзов и в отношении ВОИС показана в таблице, приводимой ниже. Любые платежи, которые будут получены Международным бюро в период между 1 июля и 21 сентября 2007 г., будут доведены до сведения Ассамблей в отдельном документе.



Государство	Союз/ ВОИС	Год(ы), за которые причитаются задолженности (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		% от общей суммы задолженности
Burkina Faso	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	217 518		7.81
	Berne	77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+ 88+89	137 566	355 084	
Burundi	Paris	78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+ 89		214 738	4.72
Central African Republic	Paris	76*+77+78+79+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89	273 509		8.54
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114 858	388 367	
Chad	Paris	71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+ 82+83+84+85+86+87+88+89	250 957		8.96
	Berne	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	156 387	407 344	
Democratic Republic of the Congo	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	500 200		17.63
	Berne	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	301 015	801 215	
Gambia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.22
Guinea	Paris	83+84+85+86+87+88+89	148 779		5.06
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	81 293	230 072	
Guinea-Bissau	Paris	89		23 213	0.51
Haiti	Paris	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		347 037	7.64
Mali	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		6.55
	Berne	76*+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	165 124	297 501	
Mauritania	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	219 120		8.14
	Berne	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+ 88+89	150 618	369 738	
Niger	Paris	81+82+83+84+85+86+87+88+89	179 097		6.36
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110 069	289 166	
Somalia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.22
Togo	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		4.84
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	87 785	220 162	
Uganda	Paris	74*+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89		238 420	5.25
United Republic of Tanzania	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89		233 380	5.13
Yemen	WIPO	87*+88+89		19 142	0.42

**Общая сумма задолженности**

Парижский союз	3 110 722	
Бернский союз	1 304 715	
ВОИС	129 642	
Общий итог:	4 545 079	100.00

*Суммы, подлежащие выплате в фонды оборотных средств*

27. В приводимой ниже таблице показаны суммы, причитающиеся на 1 июля 2007 г., по выплате государствами в фонды оборотных средств, которые были учреждены главным образом двумя Союдами, финансируемыми за счет взносов (Парижским и Бернским). Любые платежи, которые будут получены Международным бюро в период с 1 июля по 21 сентября 2007 г., будут доведены до сведения Ассамблей в отдельном документе.

Государство	Союз	Причитающаяся сумма (шв. франки)	
Burundi	Paris		7 508
Central African Republic	Paris		943
Chad	Paris	6 377	
	Berne	1 980	8 357
Democratic Republic of the Congo	Paris	14 057	
	Berne	1 727	15 784
Dominican Republic	Paris		2 051
Guinea	Paris	7 508	
	Berne	2 915	10 423
Iraq	Paris		6 665
Mauritania	Paris		1 854
Niger	Paris		1 767

**Общая сумма выплат, причитающихся в фонды оборотных средств**

Парижский союз	48 730
Бернский союз	6 622
Общий итог:	55 352

*Эволюция задолженностей по взносам и задолженностей в фонды оборотных средств за последние десять лет*

28. В приводимой ниже таблице показаны суммы задолженностей по взносам (включая «замороженные» задолженности НРС) и задолженностей в фонды оборотных средств (ФОС), начиная с 1997 г.

Задолженности по взносам по состоянию на 31 декабря (млн. шв. франков)					
Год	Унитарные взносы	Союзы, финансируемые за счет взносов	“Замороженные” задолженности	ФОС	Итого
1997	5,0	6,4	4,7	0,1	16,2
1998	4,2	6,2	4,7	0,1	15,2
1999	3,9	5,7	4,7	0,1	14,4
2000	4,9	5,4	4,7	0,1	15,1
2001	3,9	5,0	4,7	0,1	13,7
2002	3,0	4,3	4,6	0,1	12,0
2003	4,4	4,1	4,6	0,1	13,2
2004	3,1	3,9	4,6	0,1	11,7
2005	3,4	3,8	4,6	0,1	11,9
2006	4,1	3,8	4,5	0,1	12,5

29. Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить Финансовый отчет руководства за двухлетний период 2004-2005 гг. (документ FMR/2004-2005) (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункт 13).

Комитет по программе и бюджету принял к сведению информацию, изложенную в Промежуточном финансовом отчете за 2006 г., содержащемся в документе WO/PBC/11/4 (документ WO/PBC/11/17 Prov., пункт 19).

*30. Ассамблеям государств-членов ВОИС предлагается:*

*(i) утвердить счета за двухлетний период 2004-2005 гг.(пункты 2-18, выше);*

*(ii) утвердить Финансовый отчет руководства за 2004-2005 гг. (документ FMR/2004-2005);*

*(iii) принять к сведению Промежуточный финансовый отчет за 2006 г. (пункты 19-21, выше);*

*(iv) принять к сведению положение с уплатой взносов по состоянию на 1 июля 2007 г. (пункты 22-28, выше).*

[Конец документа]